

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1915/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 24ης Νοεμβρίου 2005****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1982/2004 όσον αφορά την απλοποίηση της καταχώρισης της ποσότητας των αγαθών και των στοιχείων για συγκεκριμένες συναλλαγές αγαθών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 4 και τα άρθρα 9, 10 και 12,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1982/2004 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2004, για εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1901/2000 και (ΕΟΚ) αριθ. 3590/92 ⁽²⁾, περιέχει διατάξεις για ορισμένα στοιχεία των δεδομένων και συγκεκριμένα αγαθά. Οι εν λόγω διατάξεις πρέπει να προσαρμοστούν προκειμένου να διευκολυνθεί η συλλογή δεδομένων και να είναι αυτά πιο ακριβή όσον αφορά ορισμένες εμπορικές συναλλαγές.

(2) Για να μειωθεί ο φόρτος παροχής πληροφοριών από τα μέρη που έχουν την υποχρέωση να την παρέχουν, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εξαιρούν επιχειρήσεις από την παροχή πληροφοριών σχετικά με την ποσότητα σε καθαρή μάζα για όλα τα εμπορεύματα για τα οποία πρέπει να αναφέρονται ταυτόχρονα συμπληρωματικές μονάδες.

(3) Για να πληρούνται οι εθνικές απαιτήσεις σχετικά με τα δεδομένα, πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη μεγαλύτερη ευελιξία όσον αφορά τη συλλογή των κωδικών για τη φύση της συναλλαγής, εφόσον δεν επηρεάζονται οι πληροφορίες που διαβιβάζονται στην Επιτροπή.

(4) Η διαβίβαση δεδομένων σχετικά με το εμπόριο πλοίων και αεροσκαφών πρέπει να περιορίζεται στις συναλλαγές που καταχωρίστηκαν στο εθνικό μητρώο πλοίων και αεροσκαφών και αφορούν εταιρείες εγκατεστημένες στη χώρα που υπέβαλε τη δήλωση, με σκοπό την εναρμόνιση των κοινοτικών στατιστικών σχετικά με το εμπόριο πλοίων και αεροσκαφών μεταξύ κρατών μελών.

(5) Πρέπει να προβλεφθούν πρόσθετες διατάξεις σχετικά με τις πηγές των δεδομένων, ώστε να είναι σε θέση οι εθνικές αρχές

να συλλέγουν πιο ακριβείς πληροφορίες σχετικά με τις αφίξεις και τις αποστολές όσον αφορά τις συναλλαγές για πλοία και αεροσκάφη, προϊόντα της θάλασσας, ηλεκτρική ενέργεια και φυσικό αέριο.

(6) Απαιτείται επίσης διασαφήνιση όσον αφορά τα ανταλλακτικά που χρησιμοποιούνται για επισκευή.

(7) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1982/2004 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικών για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1982/2004 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9**Ποσότητα των αγαθών**

1. Η καθαρή μάζα πρέπει να εκφράζεται σε χιλιόγραμμα. Ωστόσο, ο προσδιορισμός της καθαρής μάζας μπορεί να μη ζητείται από τους υπόχρεους παροχής πληροφοριών όταν αναφέρεται η συμπληρωματική μονάδα σύμφωνα με την παράγραφο 2.

2. Οι συμπληρωματικές μονάδες αναφέρονται σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στη συνδυασμένη ονοματολογία, εφεξής καλούμενη “ΣΟ”, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ^(*) έναντι των αντίστοιχων διακρίσεων, κατάλογος των οποίων δημοσιεύεται στο μέρος Ι “Προκαταρκτικές διατάξεις” του εν λόγω κανονισμού.

^(*) ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2005 (ΕΕ L 82 της 31.3.2005, σ. 1).»

2) Στο άρθρο 10 προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«Τα κράτη μέλη μπορούν να συλλέγουν κωδικούς για εθνικούς σκοπούς στην κολώνα Β, εφόσον διαβιβάζονται στην Επιτροπή μόνο οι κωδικοί της κολώνας Α.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 102 της 7.4.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 343 της 19.11.2004, σ. 3.

3) Το άρθρο 17 τροποποιείται ως εξής:

- α) τα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 2 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα κείμενα:

«α) η μεταβίβαση της κυριότητας πλοίου ή αεροσκάφους από φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο σε ένα άλλο κράτος μέλος σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο στο εθνικό μητρώο πλοίων ή αεροσκαφών. Η πράξη αυτή εξομοιώνεται με άφιξη·

β) η μεταβίβαση της κυριότητας πλοίου ή αεροσκάφους από φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο στο συγκεκριμένο κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία και είναι εγγεγραμμένο στο εθνικό μητρώο πλοίων ή αεροσκαφών σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος. Η πράξη αυτή εξομοιώνεται με αποστολή·

Εάν πρόκειται για καινούργιο πλοίο ή αεροσκάφος, η αποστολή καταχωρίζεται στο κράτος μέλος κατασκευής.»

- β) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Με την προϋπόθεση ότι δεν διαπιστώνεται αντιπαράθεση με άλλη κοινοτική διάταξη, οι εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση σε όλες τις διαθέσιμες συμπληρωματικές πηγές δεδομένων, εκτός αυτών που εντάσσονται στο πλαίσιο του συστήματος Intrastat ή του ενιαίου διοικητικού εγγράφου για τελωνειακούς ή φορολογικούς σκοπούς, όπως δεδομένα από εθνικά μητρώα πλοίων και αεροσκαφών που ενδέχεται να κριθούν απαραίτητα για τον προσδιορισμό της μεταβίβασης της κυριότητας τέτοιων αγαθών.»

- 4) Στο άρθρο 21, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Με την προϋπόθεση ότι δεν διαπιστώνεται αντιπαράθεση με άλλη κοινοτική διάταξη, οι εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση σε όλες τις διαθέσιμες συμπληρωματικές πηγές δεδομένων, εκτός αυτών που εντάσσονται στο πλαίσιο του συστήματος Intrastat ή του ενιαίου διοικητικού εγγράφου για τελωνειακούς ή φορολογικούς σκοπούς, όπως δεδομένα ή δηλώσεις πλοίων εγγεγραμμένων στο εθνικό μητρώο για προϊόντα της θαλάσσης που αποβιβάζονται σε άλλα κράτη μέλη.»

- 5) Στο άρθρο 22, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Με την προϋπόθεση ότι δεν διαπιστώνεται αντιπαράθεση με άλλη κοινοτική διάταξη, οι εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση σε

όλες τις διαθέσιμες συμπληρωματικές πηγές δεδομένων, εκτός αυτών που εντάσσονται στο πλαίσιο του συστήματος Intrastat ή του ενιαίου διοικητικού εγγράφου για τελωνειακούς ή φορολογικούς σκοπούς, που ενδέχεται να κριθούν απαραίτητες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.»

- 6) Το άρθρο 23 τροποποιείται ως εξής:

- α) Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«Ηλεκτρικό ρεύμα και φυσικό αέριο.»

- β) Οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα κείμενα:

«1. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών καλύπτουν τις αποστολές και τις αφίξεις ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου.

2. Με την προϋπόθεση ότι δεν διαπιστώνεται αντιπαράθεση με άλλη κοινοτική διάταξη, οι εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση σε όλες τις διαθέσιμες συμπληρωματικές πηγές δεδομένων, εκτός αυτών που εντάσσονται στο πλαίσιο του συστήματος Intrastat ή του ενιαίου διοικητικού εγγράφου για τελωνειακούς ή φορολογικούς σκοπούς, που ενδέχεται να κριθούν απαραίτητες για τη διαβίβαση προς την Επιτροπή (Eurostat) δεδομένων που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Οι εθνικές αρχές μπορεί να ζητήσουν την άμεση παροχή των δεδομένων αυτών από εγκατεστημένους εθνικούς φορείς που έχουν την κυριότητα ή εκμεταλλεύονται το εθνικό δίκτυο μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας ή φυσικού αερίου.»

- 7) Στο παράρτημα I, το στοιχείο η) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«η) Εμπορεύματα για και ύστερα από επίσκεψη και τα σχετικά ανταλλακτικά. Επίσκεψη ενός αγαθού είναι η αποκατάσταση της αρχικής λειτουργίας ή κατάστασής του. Στόχος της διαδικασίας είναι απλώς η διατήρηση των εμπορευμάτων σε κατάσταση λειτουργίας· αυτό ενδέχεται να συνεπάγεται μερική ανακατασκευή ή αναβάθμιση, αλλά η φύση των εμπορευμάτων δεν αλλάζει με κανέναν τρόπο.»

- 8) Το παράρτημα II διαγράφεται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Joaquín ALMUNIA
Μέλος της Επιτροπής